



**Современный  
Гуманитарный  
Университет**

**Дистанционное образование**

---

---

Рабочий учебник

Фамилия, имя, отчество \_\_\_\_\_

Факультет \_\_\_\_\_

Номер контракта \_\_\_\_\_

**ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ОСНОВНОГО  
ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

**ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА  
ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА**

**ЮНИТА 1**

**МОСКВА 1998**

Разработано Ермоленко Н.А., Питерских Н.Б.

Одобрено  
Методическим  
советом СГУ

# **ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ОСНОВНОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

## **ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА**

КУРС: Основные грамматические явления французского языка.  
Морфология. Синтаксис. Орфография. Пунктуация.

### **ЮНИТА 1**

Даны начальные сведения по грамматике французского языка.  
Части речи (имя существительное, имя прилагательное, артикль).  
Построение французского предложения.

Для студентов факультета лингвистики СГУ

Юнита соответствуют образовательной профессиональной программе №3

# ОГЛАВЛЕНИЕ

	стр.
ПРОГРАММА КУРСА .....	5
ЛИТЕРАТУРА .....	6
ПЕРЕЧЕНЬ УМЕНИЙ .....	7
ПРИМЕРЫ ВЫПОЛНЕНИЯ УПРАЖНЕНИЙ НА УМЕНИЯ .....	8
Leçon 1 .....	9
1. Части речи .....	9
2. Порядок слов в предложении .....	9
2.1 Порядок слов в повествовательном предложении .....	9
3. Имя существительное .....	10
3.1 Род имен существительных .....	11
3.1.1 Женский род имен существительных, образуемы изменением окончания .....	12
3.1.2 Женский род имен существительных, образуемый специальным суффиксом .....	13
3.1.3 Женский род имен существительных, образуемый только изменением детерминатива .....	14
3.1.4 Женский род имен существительных, образуемый специальным словом .....	14
3.1.5 Существительные, не имеющие формы женского рода .....	15
3.2 Множественное число имен существительных .....	17
Leçon 2 .....	19
1. Артикль .....	19
1.1 Формы артикля .....	19
1.2 Определенный артикль .....	20
1.3 Неопределенный артикль .....	21
1.4 Артикль и предлог de .....	22
1.5 Частичный артикль .....	24
1.6 Сокращенный артикль .....	25
1.7 Отсутствие артикля .....	26
Leçon 3 .....	27
1. Имя прилагательное .....	27
1.1 Женский род качественных прилагательных .....	28
1.2 Множественное число качественных прилагательных .....	31
1.3 Место прилагательных – определений .....	32
1.4 Степени сравнения прилагательных .....	35
1.5 Прилагательные, имеющие особую форму степеней сравнения .....	36
1.6 Прилагательные, употребляемые в роли наречий .....	37
1.7 Вопросительное прилагательное quel .....	38

1.8	Место прилагательных в превосходной степени .....	39
1.9	Согласование имен прилагательных .....	40
Leçon 4	.....	41
1.	Вопросительные предложения .....	41
1.1	Построение вопросительного предложения с помощью инверсии .....	41
1.2	Построение вопросительного предложения с помощью оборота est-ce .....	42
1.3	Порядок слов в вопросительном предложении, начинающемся с вопросительного наречия où .....	44
1.4	Вопросительные наречия quand, comment .....	45
1.5	Порядок слов в вопросительном предложении, начинающемся с наречия combien .....	46
Leçon 5	.....	47
1.	Вопрос к подлежащему .....	47
2.	Вопрос к прямому дополнению .....	48
3.	Вопрос к косвенному дополнению .....	50
ГЛОССАРИЙ *		

---

\* Глоссарий расположен в середине учебного пособия и предназначен для самостоятельного заучивания новых понятий.

## ПРОГРАММА КУРСА

Имя существительное. Род имен существительных. Множественное число имен существительных.

Артикль. Формы артикля. Отсутствие артикля. Артикль и предлог *de*.

Имя прилагательное. Женский род и множественное число имен прилагательных. Степени сравнения имен прилагательных. Прилагательные, употребляемые в роли наречий. Вопросительное прилагательное *quel*. Место прилагательных в превосходной степени. Согласование имен прилагательных.

Вопросительные предложения. Построение вопросительного предложения с помощью инверсии. Построение вопросительного предложения с помощью оборота *est-ce que*. Порядок слов в вопросительном предложении, начинающемся с вопросительного наречия *où*. Вопросительные наречия *quand*, *comment*. Порядок слов в вопросительном предложении, вводимом наречием *combien*.

Вопрос к подлежащему. Вопрос к прямому дополнению. Вопрос к косвенному дополнению.

# ЛИТЕРАТУРА

## Базовая:

1. Попова И. Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. М., 1997.

или:

2. Може Г. Практическая грамматика современного французского языка. СПб., 1996.

## Дополнительная:

1. Гак В.Г., Ганшина К.А. Французско-русский словарь. М., 1997.

2. Николаева И.В. Справочник по спряжению французского глагола. М., 1989.

3. Рощупкина Е.А. Краткий справочник по грамматике французского языка. М., 1990.

4. Callamand M., Boulares M. Grammaire vivante du français. Exercices d'apprentissage 1. Paris, 1989.

5. Girardet J., Cridlig J.-M., Dominique Ph. Le nouveau sans frontières 1. Paris. 1990.

6. Girardet J., Cridlig J.-M., Dominique Ph. Le nouveau sans frontières 2. Paris. 1990.

7. de Salins G. D., Dupré la Tour S. Premiers exercices de grammaire. Paris, 1991.

8. de Salins G. D., Dupré la Tour S. Nouveaux exercices de grammaire. Paris, 1991.

---

Примечание. Знаком (\*) отмечены работы, на основе которых составлен научный обзор.

## ПЕРЕЧЕНЬ УМЕНИЙ

№ п/п	Умения	Алгоритм
1.	Построение повествовательного предложения	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Определите роли всех слов предложения.</li> <li>2. Определите место главных членов предложения</li> <li>3. Определите место дополнений (если они есть).</li> <li>4. Определите место обстоятельств (если они есть).</li> <li>5. Определите место определений (если они есть).</li> <li>6. Постройте повествовательное предложение.</li> </ol>
2.	Употребление определенного или неопределенного артикля перед существительным	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Определите, является ли понятие (предмет), выраженное существительным, единственным в своем роде или выражает единичность понятия (предмета), относимого к какому-либо классу.</li> <li>2. Определите, является ли оно общим, обозначающим некое единство или класс предметов, или выражает понятие (предмет), относимое к какому-либо множеству.</li> <li>3. Определите, является ли оно уже известным собеседнику, ранее употребляется в контексте или вводится как новое.</li> <li>4. Употребите перед существительным определенный или неопределенный артикль в соответствии с известными правилами.</li> </ol>
3.	Определите места прилагательных-определенных	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Определите тип прилагательного (качественное, относительное, образованное от причастия).</li> <li>2. Укажите, является ли прилагательное одно-, двух- или многосложным.</li> <li>3. Укажите, изменяется ли смысл прилагательного в зависимости от его расположения.</li> <li>4. Употребите прилагательное до или после определяемого слова в соответствии с известными правилами.</li> </ol>
4.	Согласование имен прилагательных	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Определите роль прилагательного в предложении.</li> <li>2. Определите, относится ли прилагательное к одному определяемому слову или нескольким.</li> <li>3. Определите род и число определяемого слова (слов).</li> <li>4. Сделайте, если это необходимо, согласование прилагательного с определяемым словом в соответствии с известными правилами.</li> </ol>

## **ПРИМЕРЫ ВЫПОЛНЕНИЯ УПРАЖНЕНИЙ НА УМЕНИЯ**

**1. Постройте французское повествовательное предложение, соответствующее русскому: В лесу дети увидели диких животных.**

1) Предложение включает: подлежащее – дети – les enfants; сказуемое – увидели – ont vu; прямое дополнение – животных – des animaux; определение дополнения – диких – sauvages; обстоятельство места – в лесу – dans la forêt.

2) В данном предложении сказуемое следует за подлежащим и не отделено от него никакими словами.

3) Прямое дополнение ставится после сказуемого.

4) Обстоятельство следует употребить в конце предложения.

5) Определение следует в данном случае за определяемым словом.

6) Полученное предложение: Les enfants ont vu des animaux sauvages dans la forêt.

**2. Употребите нужный артикль в предложении *Donnez-moi ... livre que vous avez acheté hier.***

1) В данном случае речь идет о предмете, который можно отнести к классу подобных ему.

2) Существительным выражен конкретный предмет, не являющийся обобщением.

3) Предмет, выраженный существительным, не является новым для собеседника, т.к. он определен в контексте.

4) В предложении следует употребить определенный артикль: *Donnez-moi le livre que vous avez acheté hier.*

**3. Употребите в предложении *Je pense à ma vie* прилагательное *maleureuse*, определяющее существительное *la vie*.**

1) Прилагательное *maleureuse* является качественным.

2) Это многосложное прилагательное.

3) Смысл этого прилагательного не зависит от его расположения.

4) Это прилагательное следует употребить после определяемого слова: *Je pense à ma vie maleureuse.*

**4. Согласуйте прилагательное с определяемым словом в предложении: *Dans sa maison il trouve beaucoup de souris et de rats (repuissant).***

1) Прилагательное *repuissant* играет роль определения.

2) Определение относится к двум словам: *des souris et des rats*.

3) Одно из определяемых слов – *des souris* – женского рода, другое – *de rats* – мужского рода, оба они – во множественном числе.

4) Прилагательное следует согласовать с определяемыми словами в форме мужского рода множественного числа: *Dans sa maison il trouve beaucoup de souris et de rats repoussants.*



## 1. ЧАСТИ РЕЧИ (LES PARTIES DU DISCOURS)

Во французском языке, как и в русском, все части речи делятся на самостоятельные и служебные:

### Самостоятельные

1. Существительное
2. Прилагательное
3. Числительное
4. Местоимение (за исключением личных приглагольных)
5. Глагол
6. Наречие
7. Междометие

### Служебные

1. Артикль
2. Детерминативы
3. Личные приглагольные местоимения
4. Служебные наречия
5. Предлог
6. Союз
7. Служебные частицы

## 2. ПОРЯДОК СЛОВ В ПРЕДЛОЖЕНИИ

Во французском языке, в отличие от русского, в предложении существует твердый порядок слов, который является одним из способов выражения отношений и связей между словами. Нарушение твердого порядка слов ведет к искажению смысла предложения:

Marie aime les animaux. - Мари любит животных.

подлежащее      сказуемое      дополнение

При перестановке существительных смысл предложения изменяется: Les animaux aiment Marie. - Животные любят Мари.

### 2.1. Порядок слов в повествовательном предложении

1) Подлежащее, с относящимися к нему словами, стоит перед сказуемым. Оно может быть отделено от сказуемого только служебными словами. Такой порядок слов называется прямым:

Le garçon dort. - Мальчик спит.

Le train n'arrive pas. - Поезд не приезжает.

Les parents les attendent. - Родители их ждут.

La nuit est froide. - Ночь холодная.

Pierre n'est pas ingénieur. - Пьер не инженер.

2) Прямое дополнение, выраженное существительным или самостоятельным местоимением, стоит после сказуемого перед косвенным дополнением:

L'enfant donne la main à sa mère. - Ребенок дает руку матери.

3) Прямое и косвенное дополнения, выраженные приглагольными личными местоимениями, стоят всегда перед сказуемым:

Il la sauve. - Он его спасает.

Il leur écrit. - Он им пишет.

4) Обстоятельства могут стоять в начале и в конце предложения:

Il arrive aujourd'hui. - Он приезжает сегодня.

5) Определение-прилагательное может стоять до и после определяемого существительного:

Sa petite chambre est propre. - Его комнатка чистая.

Je vois un petit vase bleu. - Я вижу маленькую голубую вазу.

6) Приложение стоит обычно после определяемого слова:

Sa sœur, musicienne, prend part à ce concert. -

Его сестра, музыкант, принимает участие в этом концерте.

В повествовательном предложении порядок слов может быть обратным (подлежащее стоит после сказуемого). Такой порядок обязателен в предложениях, вводящих прямую речь:

"Mais enfin, où est-il, cet enfant?", demande papa. -

"Да где же, наконец, этот ребенок?" - спрашивает отец.

### 3. LE NOM. ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ

Именем существительным называется самостоятельная часть речи, обозначающая живые существа (человека или животных), предметы, явления, действия, качества, отвлеченные понятия:

un cheval - лошадь                      la course - бег

un enfant - ребенок                      la pâleur - бледность

un encrier - чернильница              le courage - храбрость

Среди имен существительных во французском языке различают:

- Имена существительные одушевленные - fille (дочь, девочка), chien (собака) и имена существительные неодушевленные - livre (книга), table (стол).
- Имена существительные нарицательные - garçon (мальчик), ville (город), rivière (река) и имена существительные собственные - Jacques, Paris, Seine.
- Имена существительные конкретные - crayon (карандаш), porte (дверь) и имена существительные абстрактные - patience (терпение), sourire (улыбка, усмешка).

- Имена существительные индивидуальные - enfant (дитя, ребенок), feuille (лист, листок) и имена существительные собирательные - foule (толпа), groupe (группа).
- Имена существительные исчисляемые - cahier (тетрадь), pomme (яблоко) и неисчисляемые: указывающие на вещество - eau (вода), sucre (сахар); абстрактные - force (сила), musique (музыка).
- Имена существительные простые - plume (перо), garde (хранение) и сложные - porte-plume (ручка для пера), avant-garde (авангард).

Имена существительные во французском языке, как и в русском, имеют род и число; кроме того, они имеют грамматическую категорию определенности и неопределенности, чего нет в русском языке:

un garçon - мальчик	мужской род	une fillette - девочка	женский род
le pupitre - партa		la plume - перо	
un enfant - ребенок	единственное	des enfants - дети	множествен-
le pupitre - партa	число	les pupitres - парты	ное число
un garçon - мальчик	неопределен-	le garçon - мальчик	определен-
une fillette - девочка	ность	la fillette - девочка	ность

В отличие от русского языка французские существительные не имеют склонений, т.е. не изменяются по падежам.

Сравните: стол - une table; ножка стола - le pied d'une table; я подхожу к столу - je m'approche d'une table.

### 3.1. Род имен существительных

В отличие от русского языка французские существительные имеют лишь два рода - мужской (masculin) и женский (féminin).

	в русском языке	во французском языке
нож - un couteau	мужской род	мужской род
окно - une fenêtre	средний род	женский род
ведро - un seau	средний род	мужской род
чашка - une tasse	женский род	женский род

Род существительных может совпадать или не совпадать в русском и во французском языках.

Род совпадает

un couteau - нож  
un crayon - карандаш

une école - школа  
une assiette - тарелка

Род не совпадает

un livre - книга  
un tableau - доска  
une table - стол  
une feuille - лист  
une fenêtre - окно

В именах существительных род обозначается:

- окончанием;
- специальным суффиксом;
- только изменением детерминатива;
- специальным словом.

### ***3.1.1. Le féminin marqué par le changement de la terminaison.***

#### ***Женский род имен существительных, образуемый изменением окончания***

1) Основное правило - женский род имен существительных образуется прибавлением непроизносимой буквы “e” к форме мужского рода: un étudiant (студент) - une étudiante (студентка).

2) Существительные, оканчивающиеся на **-er, -ier** в женском роде имеют окончания **-ere, -iere**:

un étranger - une étrangère (иностранец - иностранка)  
un écolier - une écolière (школьник - школьница)

3) Существительные, оканчивающиеся на **-f**, в женском роде оканчиваются на **-ve**:

un veuf - une veuve (вдовец - вдова)

4) Существительные, имеющие на конце **-t, -et**, такие как chat, sot, удваивают букву “t”:

le chat - la chatte (кот - кошка)  
un sot - une sottie (дурак - дура)

5) Существительные на **-x**, в женском роде оканчиваются на **-se**:

l'époux - l'épouse (супруг - супруга)

6) Существительные на **-en, -ien, -on** удваивают “n”:

un musicien - une musicienne (музыкант - музыкантша)  
un lion - une lionne (лев - львица)

Примечание: существительные на **-in, -ain** и большинство существительных на **-an** не удваивают “n”:

un voisin - une voisine (сосед - соседка)  
un Roumain - une Roumaine (румын - румынка)  
un Persan - une Persane (перс - персианка)

Существительное paysan в женском роде изменяется на paysanne.

**Exercice 1.** Дайте женскую форму следующих существительных:  
un ami, un jardinier, un étranger, un sot, un cuisinier, un écolier, un cousin,  
un Américain, un champion, un paysan, un comédien, un baron, un Mexicain,  
un Persan, un citoyen, un Breton.

---

---

---

---

---

### **3.1.2. Le féminin marqué par un suffixe spécial.** **Женский род имен существительных, образуемый специальным суффиксом**

1) Существительные, оканчивающиеся на **-eur**, изменяют суффикс на **-euse**:

un vendeur - une vendeuse (продавец - продавщица)  
un acheteur - une acheteuse (покупатель - покупательница)

2) Существительные с суффиксом **-teur** изменяют его на **-trice**:  
le directeur - la directrice

Обратите внимание на случаи исключения:

un empereur - une impératrice (император - императрица)  
un chanteur - une cantatrice (певец - певица)

3) Некоторые существительные, имеющие на конце **-e**, в женском роде имеют суффикс **-esse**:

un maître — une maîtresse (господин, хозяин, учитель)  
un traître — une traîtresse (изменник, предатель)  
un hôte — une hôtesse (гость)  
un prince — une princesse (принц)  
un poète — une poétesse (поэт)  
un nègre — une négresse (негр)  
un compte — une comptesse (граф)  
un tigre — une tigresse (тигр)  
un âne — une ânesse (осел)  
un Suisse — une Suissesse (швейцарец)

**Exercice 2.** Образуйте женский род следующих существительных:  
un acteur, un joueur, un protecteur, un organisateur, un inspecteur,  
un voleur, un acheteur, un empereur, un chanteur, un visiteur, un spectateur,  
un admirateur, un voyageur, un lecteur.

---

---

---

---

---

### **3.1.3. Le féminin marqué par le changement de la forme du déterminatif.**

#### **Женский род существительных, образуемый только изменением детерминатива**

В существительных, обозначающих лица и оканчивающихся в мужском роде на “е” (а также в слове enfant), женский род образуется изменением только детерминатива, т.е. определителя существительного, к которому относятся артикли и местоименные прилагательные (указательные, притяжательные, неопределенные и вопросительно-относительные) :

le Russe - la Russe  
un artiste - une artiste  
ce camarade - cette camarade  
son secrétaire - sa secrétaire

**Exercice 3.** Образуйте женский род следующих существительных: la secrétaire, un élève, un enfant, le malade, un patriote, un artiste, le journaliste, un pianiste.

---

---

---

### **3.1.4. Le féminin marqué par un mot spécial.**

#### **Женский род имен существительных, образуемый специальным словом**

Ряд имен существительных имеют специальную форму женского рода, которая непохожа на форму мужского рода:

un homme — une femme (мужчина - женщина)  
un garçon — une fille (мальчик - девочка)  
un mari — une femme (муж - жена)  
un père — une mère (отец - мать)  
un oncle — une tante (дядя - тетя)  
un frère — une soeur (брат - сестра)

Некоторые существительные в женском роде имеют особую форму, но такой же корень, как и в мужском роде:

un compagnon (спутник)	- une compagne (спутница)
un vieillard (старик)	- une vieille (старуха)
un gouverneur (губернер)	- une gouvernante (губернантка)
un serviteur (слуга)	- une servante (служанка)
un speaker (диктор)	- une speakerine (дикторша)
un héros (герой)	- une héroïne (героиня)
un favori (любимец)	- une favorite (любимица)
un neveu (племянник)	- une nièce (племянница)
un roi (король)	- une reine (королева)
un tsar (царь)	- une tsarine (царица)
un copain (друг)	- une copine (подруга)

**Exercice 4.** Поставьте слова, стоящие в скобках, в женском роде.

1. Il a deux \_\_\_\_\_ (neveux). 2. Il nous présente \_\_\_\_\_ (son compagnon). 3. Dans cette pièce elle joue le rôle de \_\_\_\_\_ (un serviteur). 4. \_\_\_\_\_ (Son gouverneur) est une Anglaise. 5. \_\_\_\_\_ (Ce vieillard) a soixante-dix ans. 6. Elle est \_\_\_\_\_ (le roi) du bal. 7. Elle est toujours \_\_\_\_\_ (le favori) de tout le monde. 8. Ce soir je visite \_\_\_\_\_ (un copain). 9. C'est une vraie \_\_\_\_\_ (héros).

### **3.1.5. Noms de personnes qui n'ont qu'un genre.**

#### **Существительные, не имеющие формы женского рода**

Некоторые существительные (обычно указывающие на профессию) не имеют формы женского рода:

un auteur (автор)	un historien (историк)	un amateur (любитель)
un compositeur (композитор)	un ingénieur (инженер)	un chef (глава, начальник)
un architecte (архитектор)	un juge (судья)	un défenseur (защитник)
un écrivain (писатель)	un médecin (врач)	un sauveur (спаситель)
un professeur (преподаватель)	un sculpteur (скульптор)	un témoin, etc. (свидетель)

**Exemple:** Sa soeur est un sculpteur de talent. — Его сестра – талантливый скульптор.

Для существительных, указывающих на профессию, женский род может быть отмечен с помощью слова *femme*:

Parmi les invités il y a plusieurs institutrices, quelques femmes médecins, deux femmes écrivains. - Среди приглашенных много учительниц, несколько женщин - медиков и две писательницы.

**Exercice 5.** Образуйте женский род следующих существительных:  
un sot, un élève, un jardinier, un hôte, un mari, un acheteur, un touriste,  
un veuf, un examinateur, un neveu, un malade.

---

---

---

**Exercice 6.** Образуйте женскую форму существительных:  
un époux, un veuf, un chef, un cuisinier, un sot, un enfant, un parent, un  
chat, un citoyen, un voisin, un paysan, un partisan, un Coreen, un médecin, un  
acteur, un sculpteur, un chanteur, un spectateur, un moniteur, un amateur, un  
professeur, un empereur, un traître, un copain, un favori, un oncle, un héros, un  
roi.

---

---

---

---

---

---

---

**Exercice 7.** Переведите пары:

- |                           |       |
|---------------------------|-------|
| студент - студентка       | _____ |
| мужчина - женщина         | _____ |
| учитель - учительница     | _____ |
| крестьянин - крестьянка   | _____ |
| сосед - соседка           | _____ |
| старик - старуха          | _____ |
| герой - героиня           | _____ |
| артист - артистка         | _____ |
| вдовец - вдова            | _____ |
| писатель - писательница   | _____ |
| свидетель - свидетельница | _____ |
| мать - отец               | _____ |
| продавец - продавщица     | _____ |
| иностранец - иностранка   | _____ |



### **3.1.6. Le pluriel des noms communs nombrables. Множественное число имен существительных**

- Если сложное существительное состоит из одного слова, множественное число образуется по общему правилу (прибавляется неизменяемое s на конце слова):

un bonbon - конфета                      des bonbons - конфеты  
un portefeuille - бумажник            des portefeuilles - бумажники

Исключение: изменяются в произношении и на письме:

monsieur - messieurs  
madame - mesdames  
un bonhomme - des bonshommes

- Если сложное существительное состоит из двух существительных, оба существительных ставятся во множественном числе:

un wagon-restaurant (*вагон-ресторан*) — des wagons-restaurants

- Если сложное существительное состоит из двух существительных, соединенных предлогом, только первое существительное ставится во множественном числе:

un chef-d'oeuvre (*шедевр*) - des chefs-d'oeuvre (*шедевры*)

- Если сложное существительное состоит из глагола и существительного, только существительное ставится во множественном числе:

un tire-bouchon (*штопор*) - des tire-bouchons (*штопоры*)

- Если сложное существительное состоит из наречия и существительного, только существительное ставится во множественном числе:

une avant-garde (*авангард*) - des avant-gardes (*авангарды*)

Не изменяются:

un abat-jour - des abat-jour (*абажур - абажуры*)

un sans-travail - des sans-travail (*безработный-безработные*)

1) В большинстве случаев множественное число имен существительных образуется прибавлением **-s** к форме единственного числа:

un livre - des livres (книга - книги)

2) Существительные, оканчивающиеся на **-s**, **-x**, **-z**, не изменяются во множественном числе:

un fils (сын) — des fils

une voix( голос) — des voix

un nez (нос) — des nez

3) К существительным с окончаниями **-au**, **-eau**, **-eu** добавляется **“x”** во множественном числе:

un tableau (картина, доска) — des tableaux

un cheveu (волос) — des cheveux

4) Некоторые существительные, оканчивающиеся на **-ou** (le bijou - драгоценность, le joujou - игрушка, le genou - колено, le chou - капуста, le caillou - булыжник, etc.) во множественном числе также имеют “**x**” на конце: un bijou - des bijoux.

Другие существительные на **-ou** имеют “**s**” во множественном числе:

un trou (отверстие) — des trous

5) Существительные с **-al** на конце во множественном числе имеют **-aux**:

un journal (газета) — des journaux

! Некоторые существительные на **-al** (le bal - мяч, le carnaval, le festival, le chabal) образуют множественное число согласно основному правилу: un bal - des bals.

6) Большинство существительных на **-ail** во множественном числе имеют **-s** на конце: un détail - des détails (деталь - детали).; le travail (работа) во множественном числе - les travaux.

**Exercice 8.** Поставьте во множественном числе:

une table, une chaise, un fils, une dame, un camarade, un journal, un carnaval, une salle, un élève, un monsieur, un nez, une femme, une amie, un vieillard.

---

---

---

---

**Exercice 9.** Переведите:

студенты, учителя, школы, газеты, картины, сыновья, дочери, конфеты, мячи, детали, игрушки, голоса, дамы, друзья, столы, стулья, господа, волосы, книги, композиторы, свидетели, племянники, племянницы, инженеры.

---

---

---

---

---

---

## 1. L'ARTICLE. АРТИКЛЬ

Во французском языке, в отличие от русского, перед существительным (за исключением имен собственных лиц, животных и названий городов) обязательно употребляется артикль или детерминативы.

Артикль - служебное слово, указывающее на род и число существительного, на его исчисляемость или неисчисляемость, а также на определенность или неопределенность.

Артикль составляет одну ритмическую группу с существительным, т. е. произносится слитно и не имеет ударения.

Артикль всегда стоит перед существительным. Между артиклем и существительным могут стоять прилагательные и порядковые числительные:

une maison - дом;

une grande maison - большой дом;

la première lettre - первое письмо.

Во французском языке артикль выполняет двойную функцию. С одной стороны, он служит для определения рода и числа существительного, перед которым употребляется. С другой стороны, артикль служит для того, чтобы указать, употреблено существительное в определенном смысле (определенный артикль) или неопределенном (неопределенный и частичный артикли).

### 1.1. Formes de l'article. Формы артикля.

	Article défini Определен- ный артикль	Article indéfini Неопределен- ный артикль	Article partitif Частичный артикль
Masculin singulier Мужск. род, ед. ч.	le	un	du
Féminin singulier Женск. род, ед. ч.	la	une	de la
Pluriel pour les deux genres Множ. ч. двух родов	les	des	

## 1.2. Article défini. Определенный артикль

Определенный артикль выделяет предмет (или группу предметов) со всеми признаками или во всем его объёме. Он указывает, что данный предмет по условиям обстановки или контекста связывается говорящим о нём с одним определенным предметом (или одной определенной группой предметов).

Определенный артикль употребляется:

1) Для обозначения предмета, единственного в своём роде:

la terre - земля

la farine. - мука и т. д.

2) Для обозначения предмета, единственного в данной обстановке:

Fermez la porte. - Закройте дверь.

Ouvrez la fenêtre. - Откройте окно.

Il cherche le directeur. - Он ищет директора.

3) Для обозначения предмета, который стал определенным, потому что о нем уже упоминалось или, другими словами, для обозначения предмета или лица, упоминаемого впервые, но определяемого непосредственно :

Une femme traverse la rue. - Какая-то женщина переходит улицу.

La femme rentre à la maison. - Женщина возвращается домой.

4) Для обозначения понятия во всём его объёме, в самом общем смысле:

J'aime les livres. - Я люблю книги.

Il s'intéresse à la peinture. - Он интересуется живописью.

5) Для обозначения всего класса предметов:

La chaise à quatre pieds. - Стул с четырьмя ножками.

La rose est une fleur. - Роза — это цветок.

6) В значении указательного и притяжательного детерминатива:

J'ai mal à la tête. (La remplace ma). - У меня болит голова.

Prenez le livre. (votre или ce). - Возьмите эту книгу.

7) Если при существительном имеется определение, которое указывает на данный предмет как именно на тот, о котором идет речь:

Prenez le journal qui est sur la table. -

Возьмите ту газету, которая лежит на столе.

**Exercice 10.** Консультируясь со словарем, поставьте определенные артикли; обращайте внимание на число существительного:

\_\_\_\_\_ table; \_\_\_\_\_ livre; \_\_\_\_\_ garçons; \_\_\_\_\_ fenêtre; \_\_\_\_\_ maisons;  
\_\_\_\_\_ étudiants; \_\_\_\_\_ poète; \_\_\_\_\_ hôte; \_\_\_\_\_ femme; \_\_\_\_\_ musiciens;  
\_\_\_\_\_ tante; \_\_\_\_\_ Russe; \_\_\_\_\_ vieille; \_\_\_\_\_ écrivain; \_\_\_\_\_ secrétaire; \_\_\_\_\_

mesdames; \_\_\_\_\_ fils; \_\_\_\_\_ journal; \_\_\_\_\_ travaux; \_\_\_\_\_ nez; \_\_\_\_\_ rue;  
\_\_\_\_\_ livre.

### 1.3. Article indéfini. Неопределенный артикль

Неопределенный артикль единственного числа восходит к латинскому числительному “один”, которое помимо значения единичности, имело значение “один из многих”. Это значение сохраняется в неопределенном артикле.

Неопределенный артикль употребляется:

1) Для выражения единичности. (В данном случае неопределенный артикль единственного числа имеет значение числительного “один”):

Il a une sœur et deux frères. - У него (одна) сестра и два брата.

2) При отнесении предмета к классу однородных предметов:

C'est une table. - Это стол.

3) Для обозначения предмета как одного из многих однородных предметов:

Prenez un taxi. - Возьмите такси.

4) Для обозначения неопределенного множества предметов:

J'achète des fleurs. - Я покупаю цветы.

Sur la table il y a des livres et des cahiers.

- На столе книги и тетради.

5) При введении в речь предмета, нового для данной обстановки:

Des jeunes filles traversent la place.

- Девушки пересекают площадь.

Pierre parle à une femme. - Пьер говорит с женщиной.

**Exercice 11.** Употребите определенный или неопределенный артикль. Объясните свой выбор.

1. C'est \_\_\_\_\_ serviette. C'est \_\_\_\_\_ serviette de Jules. \_\_\_\_\_ serviette est sur l'étagère. 2. Pierre a \_\_\_\_\_ belle serviette. 3. Sur la table il y a \_\_\_\_\_ serviette. 4. J'aime \_\_\_\_\_ nature. 5. Marie s'intéresse à \_\_\_\_\_ art. 6. \_\_\_\_\_ père de Pierre est directeur de \_\_\_\_\_ usine. 7. Michel écrit \_\_\_\_\_ article, c'est \_\_\_\_\_ article très sérieux. 8. Aimez-vous \_\_\_\_\_ livres? 9. Il cherche \_\_\_\_\_ gomme. 10. Prenez \_\_\_\_\_ gomme de Michel. 11. Jules fume \_\_\_\_\_ cigarette. 12. Il veut acheter \_\_\_\_\_ cigarettes. 13. Paul parle à \_\_\_\_\_ camarade. 14. Le chef parle à \_\_\_\_\_ ingénieur Pétrouva. 15. Près de la porte est assis \_\_\_\_\_ homme. \_\_\_\_\_ homme fume \_\_\_\_\_ cigarette.

## 1.4. L'article et la préposition "de". Артикль и предлог "de"

1) После слов (существительных и наречий, указывающих на количество, употребляется предлог de и артикль опускается:

beaucoup de livres - много книг  
un kilo de pommes - килограмм яблок  
trop de patience - слишком много терпения  
une foule d'étudiants - толпа студентов  
une tasse de thé - чашка чая  
un nuage de poussière - облако пыли

Примечания:

\* После слов "la plupart - большинство", "la moitié - половина", "une partie - часть", "le reste - остаток" употребляется определенный артикль:

la plupart des élèves (du temps)  
la moitié du livre  
une partie de la nuit  
le reste du temps

\*\* После наречия "bien - много" всегда употребляется определенный артикль:

bien des élèves  
bien de l'inquiétude  
bien des fautes  
bien du bruit.

2) "De" заменяет неопределенный артикль (единственного и множественного числа) и частичный артикль (du, de la) перед существительным, являющимся прямым дополнением глагола в отрицательной форме:

J'ai une montre. (У меня есть часы.)	Je n'ai pas de montre. (У меня нет часов.)
Il achète des pommes (Он покупает яблоки.)	Il n'achète pas de pommes. (Он не покупает яблок.)
Elle prend du thé. (Она пьет чай.)	Elle ne prend pas de thé. (Она не пьет чая.)
Il a de la force. (У него есть силы.)	Il n'a pas de force. (У него нет сил.)

! Если существительное определено, то оно употребляется с определенным артиклем:

Je ne trouve pas de livres sur l'art. - Я не нахожу книг по искусству.

Je ne trouve pas les livres que vous me recommandez.

- Я не нахожу книг, которые вы мне рекомендуете.

**Exercice 12.** Заполните пропуски предлогом “de” или “de” в сочетании с артиклем:

1. J'achète un kilo \_\_\_\_\_ pommes. 2. Il a une voiture. - Il n'a pas \_\_\_\_\_ voiture. 3. Une partie \_\_\_\_\_ jour elle fait ses études. Le reste \_\_\_\_\_ temps elle fait ce qu'elle veut. 4. Une tasse \_\_\_\_\_ thé ou \_\_\_\_\_ café? 5. Vous prenez du thé? - Je ne prends pas \_\_\_\_\_ thé. 6. Nous avons beaucoup \_\_\_\_\_ idées. 7. Je n'ai pas \_\_\_\_\_ idées.

3) “De” употребляется вместо неопределенного артикля множественного числа перед прилагательным, которое предшествует существительному во множественном числе:

De grands arbres entourent la maison.

- Высокие деревья окружают дом.

On ne le retrouve qu'après de longues recherches.

- Его находят только после долгих поисков.

Примечание. Неопределенный артикль множественного числа сохраняется, если прилагательное и существительное образуют устоявшиеся выражения:

des jeunes gens    des petits pots (горошек)

des jeunes filles    des petits fours (печенье)

des petits pâtés (пирожки)

4) Перед существительными-дополнениями глаголов, причастий прошедшего времени и прилагательных, которые требуют предлога “de”, частичный артикль и неопределенный артикль множественного числа опускаются:

ornier de fleurs - украшать цветами

avoir besoin d'argent - нуждаться в деньгах

couvert de neige - покрытый снегом

plein de monde - полный народа

Примечания.

\* Неопределенный артикль единственного числа сохраняется в следующих случаях:

a) couvrir la table d'une nappe - покрыть стол скатертью

b) avoir besoin d'une consultation - нуждаться в консультации

\*\* Если существительное определено, то оно употребляется с определенным артиклем:

La voiture est remplie de bagages

- La voiture est remplie des bagages de mon oncle.

Il a besoin de conseils - Il a besoin des conseils d'un ami.

**Exercice 13.** Заполните пропуски предлогом “de” или “de” в сочетании с артиклем.

1. Les allées sont couvertes \_\_\_\_\_ sable. 2. En automne la terre est couverte \_\_\_\_\_ feuilles mortes. 3. Les toits sont couverts \_\_\_\_\_ neige. 4. Les toits sont couverts \_\_\_\_\_ neige abondante. 5. La vitre se couvre \_\_\_\_\_ glace. 6. La vitre se couvre \_\_\_\_\_ épaisse couche de glace. 7. Elle couvre la table \_\_\_\_\_ nappe blanche. 8. Il est entouré \_\_\_\_\_ estime profonde. 9. C'est un animal nourrit \_\_\_\_\_ viande. 10. Votre récit est trop chargé \_\_\_\_\_ détails. 11. Toutes les femmes sont vêtues \_\_\_\_\_ robes noires. 12. Elle est vêtue \_\_\_\_\_ robe claire. 13. Ils ont besoin \_\_\_\_\_ machine à taper. 14. Nous avons besoin \_\_\_\_\_ détails supplémentaires. 15. As-tu besoin \_\_\_\_\_ aide? 16. As-tu besoin \_\_\_\_\_ aide de nos camarades?

**Exercice 14.** Употребите слова, стоящие в скобках, как дополнения предыдущих слов.

La plupart \_\_\_\_\_ (un élève); beaucoup \_\_\_\_\_ (un élève); une partie \_\_\_\_\_ (un élève); la plupart (le temps); beaucoup \_\_\_\_\_ (le temps); le reste (le temps); bien \_\_\_\_\_ (une année); la plupart (les gens); beaucoup \_\_\_\_\_ (le travail); la moitié ( le travail); une partie \_\_\_\_\_ (un jardin); bien (un problème); un verre \_\_\_\_\_ (le lait); le reste (le lait); bien \_\_\_\_\_ (le bruit); trop \_\_\_\_\_ (le bruit); la moitié \_\_\_\_\_ (un article); une série \_\_\_\_\_ (un article); bien \_\_\_\_\_ (un article).

**Exercice 15.** Переведите.

чашка чаю; столько шума; остаток дня; часть фильма; остаток времени; множество вопросов; слишком много времени; толпа любопытных; половина группы; мало внимания; часть задания; половина дня; половина времени; часть хлеба.

---



---



---



---



---



---

## 1.5. Article partitif. Частичный артикль

Частичный артикль употребляется с неисчисляемыми существительными, которые могут быть вещественными и абстрактными:

1) если речь идет о неопределенном количестве данного вещества или качества:

J'achète du papier. - Я покупаю бумагу.



Il faut de la patience. - Нужно терпение.

2) с вещественными существительными, если после них стоит прилагательное, которое их характеризует, но не ограничивает:

Donnez -moi du thé très fort. - Дайте мне очень крепкого чая.

3) в целом ряде устойчивых выражений и сочетаний:

а) безличные обороты с **faire** и **avoir** (для обозначения явлений природы):

Il fait du vent. - Ветрено.

б) обороты с **faire** для обозначения какого-либо занятия

faire du sport - заниматься спортом

faire du ski - кататься на лыжах

faire du feu - разжечь огонь

faire du bruit - шуметь

faire de la lumière - зажечь свет

etc.

в) выражения с **avoir**

avoir du succès - иметь успех

avoir du courage - иметь смелость

avoir du caractère - иметь характер

avoir de la volonté - иметь желание

avoir de la patience - иметь терпение

г) в сочетании с различными глаголами в ряде оборотов

mettre de l'ordre - навести порядок

faire du bruit - шуметь

gagner du temps - выиграть время

### Exercice 16. Переведите.

1. Мы любим заниматься спортом. 2. Нужна смелость, чтобы совершить это путешествие. 3. Книга пользуется успехом. 4. Налейте мне очень крепкого кофе. 5. Я навожу порядок в комнате. 6. Он шумит, а я не могу сделать это упражнение.

---

---

---

---

---

---

---

---

## 1.6. Артикль élidé. Сокращенный артикль

Перед существительными, начинающимися с гласной буквы или с h немого, употребляется сокращенный артикль (article élidé) - l' вместо определенного и de l' вместо партитивного артикля:

l'écolier - школьник    l'heure - час  
de l'argent - деньги    de l'eau - вода

## 1.7. L'absence de l'article. Отсутствие артикля

Артикль опускается:

1) при наличии детерминатива:

mon enfant - мой ребенок

sa table - его стол

ce livre - эта книга

2) в обращении, в перечислении:

Enfants, écoutez votre professeur! - Дети, слушайте учителя!

Aujourd' hui tout le monde est dehors: hommes, femmes, enfants.

- Сегодня все вышли на улицы: мужчины, женщины, дети.

3) перед названиями месяцев и дней недели:

Lundi je vais à l'école. - В понедельник я хожу в школу.

4) в предложениях, в которых именная часть сказуемого выражена существительным, обозначающим профессию, занятие, национальность:

Il est medecin. - Он врач.

Il est Russe. - Он русский.

5) если существительное-приложение стоит после другого существительного:

Pasteur, célèbre savant français, a habité Paris.

- Пастер, знаменитый французский ученый, жил в Париже.

6) в некоторых устойчивых оборотах:

avoir faim - быть голодным

prendre garde - остерегаться

faire grâce - сделать одолжение

7) в ряде оборотов с предлогом à:

une robe à fleur - платье в цветочек

à pied - пешком

à cheval - верхом

tête à tête - с глаза на глаз

deux à deux.

8) после ряда других предлогов:

а) en в значении dans: être en ville (= être dans la ville) - быть в городе;

б) en в значении en qualité de: agir en maître (= agir en qualité de maître) - действовать по-хозяйски;

в) sans : sans argent - без денег;

г) avec (выражение отвечает на вопрос "как?"): avec courage - смело;

д) par : par sœur - наизусть, par terre - на землю.

**Exercice 17.** Употребите артикль, где это необходимо.

1. Marie est \_\_\_\_ Russe. 2. Pierre est \_\_\_\_ aviateur. 3. C'est \_\_\_\_ usine.  
4. Ma sœur est \_\_\_\_ dessinatrice. 5. C'est \_\_\_\_ dessinatrice. 6. \_\_\_\_ camarades,  
fermez les livres! 7. Marie est \_\_\_\_ ville. 8. Nous faisons une promenade \_\_\_\_  
pied. 9. \_\_\_\_ Samedi tu vas au théâtre. 10. Il reste sans \_\_\_\_ argent. 11. Victor  
Hugo, \_\_\_\_ célèbre écrivain français, est l'auteur de "L'homme qui rit". 12. Je  
l'apprends par \_\_\_\_ cœur.

**Exercice 18.** Переведите.

1. Друзья, пойдём в театр! 2. Он скульптор, он француз. 3. Они  
разговаривают в соседней комнате с глазу на глаз. 4. Он в городе, он  
живёт у друзей. 5. Она знает стихотворение наизусть. 6. Он ведёт себя  
как хозяин. 7. По воскресеньям я отдыхаю.

---

---

---

---

---

---

## LEÇON 3

## УРОК 3

### 1. L' ADJECTIF. ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ

Именем прилагательным называется самостоятельная часть речи,  
обозначающая признаки, качества предметов:

un mur rouge - красная стена, une belle fleur - красивый цветок

В русском языке существуют прилагательные качественные,  
относительные и притяжательные, во французском языке - только  
прилагательные качественные и относительные. Притяжательных  
прилагательных как самостоятельной части речи во французском языке  
нет. Качественные прилагательные (adjectifs qualificatifs) обозначают  
изменяемые признаки предметов, т. е. такие признаки, которые могут  
быть свойственны предмету в большей или меньшей степени:

long - длинный

rouge - красный

plus long - длиннее

plus rouge - краснее

moins long - короче

moins rouge - менее красный

Относительные прилагательные (*adjectifs de relation*) обозначают неизменяемые признаки предметов:

français - французский, métallique - металлический

Относительные прилагательные не имеют степеней сравнения, в предложении они могут быть только определениями:

C'est un livre français (определение).

Русские относительные прилагательные часто не имеют во французском языке соответствующей формы и переводятся существительным с предлогом:

une table de bois - деревянный стол

une montre en or - золотые часы

Французские прилагательные имеют 2 рода: мужской и женский.

### 1.1. Le féminin des adjectifs qualificatifs.

#### Женский род качественных прилагательных

1) Женский род прилагательных главным образом образуется прибавлением “**e**” к форме мужского рода:

un petit garçon - une petite fille.

2) Прилагательные, оканчивающиеся в мужском роде на “**e**”, в женском роде не изменяются:

un large pont - une large rue (широкий мост - широкая улица).

3) Прилагательные, оканчивающиеся на **-er, -ier**, в женском роде имеют окончания **-ère, -ière**:

un vent léger - une robe légère (легкий ветер - легкое платье).

4) Прилагательные с окончанием **-eux** в женском роде имеют окончание **-euse**:

un visage heureux - une figure heureuse (счастливое лицо).

5) Прилагательные, оканчивающиеся на **-f**, в женском роде имеют окончание **-ve**:

un air naïf - une question naïve (наивный вид - наивный вопрос),

un costume neuf - une robe neuve (новый костюм - новое платье).

6) Прилагательные с окончаниями **-et, -el, -ail, -en, -ien, -on** удваивают последнюю согласную:

un frère cadet - une soeur cadette (младший брат - младшая сестра);

un refus formel - une réponse formelle (формальный отказ - формальный ответ);

un cas pareil - une chose pareille (подобный случай - подобная вещь);

un pays européen - une langue européenne (европейская страна - европейский язык);

un monument ancien - une ville ancienne (старинный памятник - старинный город);  
un bon caractère - une bonne note (хороший характер - хорошая оценка).

Примечание. Некоторые прилагательные на **-et** не удваивают последнюю букву, а имеют окончание **-ète**:

inquiet - inquiète (беспокойный, тревожный)  
concret - concrète (конкретный)  
complet - complète (полный)  
secret - secrète (тайный, секретный)  
discret - discrète (скромный, сдержанный)  
indiscret - indiscrète (нескромный, не деликатный)

Прилагательные на **-al, -in, -ain, -ein, -un** не удваивают последнюю согласную:

une fête nationale (национальный праздник)  
une touriste américaine (американская туристка)  
une chambre voisine (соседняя комната)  
une tasse pleine (полная чашка)  
une affaire commune (общее дело)

7) Прилагательные, которые в мужском роде оканчиваются на **-eur**, в женском роде - на **-euse**:

un rire moqueur - une voix moqueuse

8) Прилагательные с окончанием **-teur** в мужском роде, в женском оканчиваются на **-trice**:

un ton protecteur - une ombre protectrice

! Некоторые прилагательные на **-eur** женский род образуют по основному правилу - прибавлением **-e** к форме мужского рода:

meilleur(e) лучший  
antérieur(e) предшествующий  
postérieur(e) последующий  
supérieur(e) высший  
inférieur(e) низший  
extérieur(e) внешний

9) Прилагательные **beau, nouveau, vieux, fou** (сумасшедший), **mou** (мягкий, вялый) имеют две формы для мужского рода единственного числа:

beau - bel; fou - fol; vieux - vieil; nouveau - nouvel, mou - mol

Формы **bel, fol, vieil** употребляются перед существительными, начинающимися с гласной или немого **h**:

un beaux platane - un bel arbre  
un vieux monsieur - un vieil homme  
un fou rire - un fol espoir

Женский род этих прилагательных: **belle, nouvelle, vieille, folle, molle.**

**Exercice 19.** Напишите в женском роде прилагательные:

Bel, joli, bon, mauvais, beau, petit, grand, vieux, jeune, vert, gris, ancien, brave, vieil, dernier, certain, cher, supérieur, créateur, fin, français, national, gai, brun, actif, ouvrier, paresseux, trompeur, muet, inquiet, cruel, idiot.

---

---

---

---

---

---

Retenez le féminin des adjectifs suivants. Запомните женский род следующих прилагательных (особые формы)

long (longue)	-	1) длинный, 2) продолжительный
frais (fraîche)	-	1) свежий, 2) прохладный
sec (sèche)	-	1) сухой, 2) сушеный, 3) сухощавый
blanc (blanche)	-	белый
franc (franche)	-	прямой, открытый, откровенный
public (publique)	-	общественный, публичный
grec (grecque)	-	греческий
sot (sotte)	-	глупый
favori (favorite)	-	любимый
doux (douce)	-	1) сладкий, 2) мягкий, 3) нежный
roux (rousse)	-	рыжий
faux (fausse)	-	ложный, притворный, фальшивый
jaloux (jalouse)	-	1) завистливый, 2) ревнивый
gentil (gentille)	-	милый, славный, любезный
bas (basse)	-	низкий
las (lasse)	-	усталый
gros (grosse)	-	толстый, большой, крупный
gras (grasse)	-	жирный
épais (épaisse)	-	густой

**Exercice 20.** Переведите:

Продолжительная прогулка, полная женщина, низкий стол, фальшивое письмо, ревнивая жена, белый дом, рыжая девочка, откровенный разговор, сухая ветка, глупый вопрос, жирное пятно, любезный ответ, греческая буква, нежная рука.

---

---

---

---

---

---

## 1.2. Le pluriel des adjectifs qualitatifs.

### Множественное число качественных прилагательных

1) Главным образом, множественное число прилагательных образуется прибавлением буквы **-s** к форме единственного числа:

un vase bleu - des vases bleus  
un projet fou - des projets fous  
une belle place - de belles places

2) Прилагательные, оканчивающиеся на **-s**, **-x**, не изменяются во множественном числе:

un gros bouquet - de gros bouquets  
un élève paresseux - des élèves paresseux

3) Прилагательные на **-eau** во множественном числе оканчиваются на **-eaux**:

un beau parc - de beaux parcs

4) Прилагательные на **-al** во множественном числе имеют окончание **-aux**:

un conseil amical - des conseils amicaux

! Некоторые прилагательные на **-al** имеют **-s** во множественном числе:

banal (банальный), natal (родной), final (конечный), glacial (ледяной), fatal (фатальный, роковой, неизбежный).

des vents glacials  
des resultats finals

**Exercice 21.** Напишите во множественном числе, обращайтесь внимание на род:

nouveau, principal, bas, glacial, heureux, petite, grise, amical, banal, centrale, belle, bel, court, natale, doué, actif, doux, blanc, douce, gentil, fatal, muet.

---

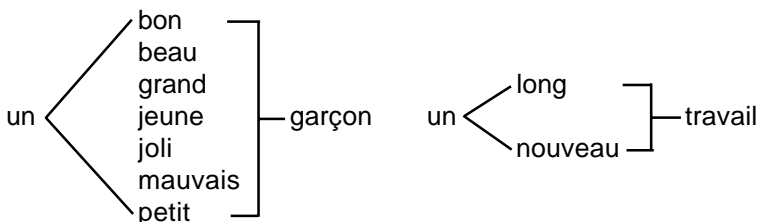
---

---

---

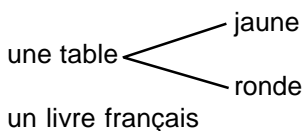
### 1.3. Place des adjectifs. Место прилагательных-определений

Прилагательное-определение может стоять перед существительным и после него. Перед существительным ставятся наиболее употребительные прилагательные:

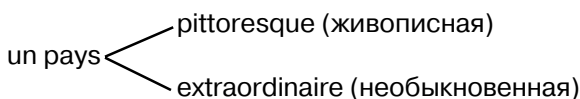


После существительного обычно ставятся:

а) прилагательные, обозначающие цвет, форму, национальность:



б) прилагательные многосложные:



в) прилагательные, образованные от причастия:

une nouvelle importante - важная новость

un soldat blessé - раненый солдат

г) относительные прилагательные:

une fabrique textile - текстильная фабрика

Когда существительное определяется несколькими прилагательными, одно из них может стоять перед, другое - после существительного:

Ils sont entrés dans une grande salle claire.

- Они вошли в большой светлый зал.

В зависимости от места (перед или после существительного) некоторые прилагательные изменяют свое значение:

un homme grand (человек высокого роста)

- un grand homme (великий человек)



- un homme brave (смелый человек)
- un brave homme (славный, честный человек)
- un homme pauvre (бедный человек)
- un pauvre homme (несчастный человек)
- un homme honnête (честный человек)
- un honnête homme (порядочный человек)
- les mains propres (чистые руки)
- les propres mains (собственные руки)

Во французском языке большинство прилагательных ставится после существительного:

Regardez cette fleur bleue.

Sa soeur cadette habite Marseille.

Небольшое число наиболее употребительных прилагательных ставится перед определяемым существительным:

ce vieux monsieur; cette belle place; mes jeunes amis

#### Примечание.

Русское слово “новый” передается двумя прилагательными: **nouveau; neuf**. Nouveau обозначает то, что появилось впервые или пришло на смену другому; neuf - только что сделано, не было в употреблении:

Apprenez tous le mots nouveaux. Je mets aujourd'hui une robe neuve.

**Exercice 22.** Напишите в женском роде и во множественном числе прилагательные, стоящие в скобках.

une peur (maladif); une (curieux) idée; sa (futur) profession; une voiture (neuf); une journée (entier); une région (montagneux); une promenade (matinal); une route (aérien); une ville (voisin); une décision (concret); une voix (lointain); une robe (coquet); une assiette (plein); une ombre (protecteur); une parole (provocateur); une lutte (libérateur); une (sot) conduite; une séance (public); une (long) allée; l'activité (sportif); une parole (doux); une bouteille (plein), une envie (fou); une conversation (franc).

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

**Exercice 23.** Переведите:

1. свежее масло - свежие цветы;
2. сухой ветер - сухая ветка;
3. открытый взгляд - откровенная дискуссия;
4. греческий театр - греческий остров;
5. крупный нос - крупная сумма;
6. любимый актер - любимое выражение

---

---

---

---

---

**Exercice 24.** Дайте мужской род следующих прилагательных.

sèche, épaisse, douce, fraîche, fière, chère, nécessaire, gentille, espagnole, fausse, favorite, tranquille, fidèle, publique, finale, neuve, franche, claire, inquiète, moqueuse, utile, noire, habituelle.

---

---

---

---

---

**Exercice 25.** Поставьте прилагательные в скобках в нужной форме.

1. Elle s'arrête et salue le \_\_\_\_\_ (nouveau) arrivant.
2. Ce \_\_\_\_\_ (beau) arbre est très \_\_\_\_\_ (vieux).
3. Ce n'est pas un \_\_\_\_\_ (vieux) hôtel, c'est un \_\_\_\_\_ (nouveau) hôtel.
4. C'est une femme au caractère \_\_\_\_\_ (mou).
5. Nous avons cette année un très \_\_\_\_\_ (beau) été.

**Exercice 26.** Переведите (для продолжающих).

1. Это его новая статья.
2. Это мой старый друг.
3. В нашей группе два новых ученика.
4. Новый инженер приезжает завтра.
5. Посмотрите на это красивое здание.
6. Это новая гостиница.
7. В этом городе только новые здания.
8. Это мой старый враг.
9. Она спрашивает у старого актера, что ему не нравится в её игре.
10. Это старая машина, она плохо работает.

---

---

---

---

---

---

---

---

## 1.4. Degrés de comparaison des adjectifs. Степени сравнения прилагательных

Positif	Ma chambre est grande.
Comparatif (сравнительная степень)	Ma chambre est plus grande que ta chambre (comparatif supériorité). - Моя комната больше твоей. Ma chambre est moins grande que ta chambre (comparatif d'infériorité). - Моя комната меньше твоей. Ma chambre est aussi grande que ta chambre (comparatif d'égalité).
Superlatif (превосходная степень)	Ma chambre est la plus grande pièce de notre appartement. - Моя комната самая большая в нашей квартире. Ma chambre est la moins grande pièce de notre appartement. - Моя комната самая маленькая в нашей квартире.

1. Во французском языке, так же как и в русском, качественные прилагательные образуют степени сравнения: сравнительную и превосходную.

Сравнительная степень образуется с помощью наречий **plus, moins, aussi, si**. Перед второй частью сравнения ставится союз **que**. Если в предложении имеется несколько прилагательных в сравнительной степени, наречия **plus, moins, aussi** повторяются перед каждым прилагательным:

Cette salle est plus (moins, aussi) grande et plus (moins, aussi) claire que la salle voisine.

Вторая часть сравнения может только подразумеваться: Cette salle est plus grande.

2. Превосходная степень образуется путем сочетания прилагательного в сравнительной степени с определенным артиклем (le, la, les) или притяжательным прилагательным:

Ce sont les plus beaux fruits de notre jardin.

C'est la moins large rue de ce quartier.

C'est mon plus grand ami.

C'est la plus grande et la plus belle pièce de notre appartement.

В превосходной степени прилагательное ставится перед или после существительного в зависимости от места, которое оно занимает обычно при существительном.

Если в положительной степени одно прилагательное стоит перед существительным, а другое после, то в превосходной степени оба прилагательных ставятся после существительного. Если прилагательное находится после существительного, определенный артикль употребляется дважды:

C'est une grande chambre chaude -

C'est la chambre la plus grande et la plus chaude.

## 1.5. Les adjectifs qui ont des formes particulières.

### Прилагательные, имеющие особую форму сравнения

Positif	Comparatif		Superlatif	
bon	meilleur	лучший	le (la) meilleur(e)	самый лучший
mauvais	pire plus mauvais	худший	le (la) pire le (la) plus mauvais(e)	самый худший
petit	plus petit moindre	малейший	le (la) plus petit(e) le (la) moindre	малейший

Sa prononciation est la plus mauvaise (la pire) -

У него самое плохое произношение.

Прилагательное **pire** употребляется в том же значении, что и **plus mauvais** (худший):

Tu es encore pire (plus mauvais) que ton frère. -

Ты еще хуже, чем твой брат.

Прилагательное **moindre** (меньший) употребляется только в абстрактном значении. Сравните:

Ma chambre est plus petite que la tienne.

— Моя комната меньше, чем твоя.

Il n'a pas la moindre envie de plaisanter.

— У него нет ни малейшего желания шутить.

### Exercice 27. Закончите фразы.

1. En France l'hiver n'est pas \_\_\_\_\_ froid \_\_\_\_\_ chez nous. 2. L'été est la saison \_\_\_\_\_ chaude. 3. Au mois d'août il fait \_\_\_\_\_ chaud \_\_\_\_\_ en juillet. 4. Février est le mois \_\_\_\_\_ court de l'année. 5. Le premier exercice est \_\_\_\_\_ simple \_\_\_\_\_ le dernier. 6. Le 22 juin est le jour \_\_\_\_\_ long de l'année. 7. Au printemps le soleil est \_\_\_\_\_ chaud \_\_\_\_\_ en été. 8. Moscou est \_\_\_\_\_ grandes villes de notre pays.

**Exercice 28.** Переведите (для продолжающих).

1. Поль - самый молодой и самый серьезный в нашей группе.
2. Последняя часть этого романа менее интересная, чем первая.
3. Моя комната меньше, чем комната моего брата, но она светлее и теплее.
4. Он также скромн (modeste) и вежлив, как его старший брат.
5. Он показывает мне 3 фотографии, я выбираю для вас лучшую.
6. Он ещё хуже, чем его отец.
7. Париж - один из самых красивых городов мира.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## 1.6. Les adjectifs employés comme adverbes.

### Прилагательные, употребляемые в роли наречий

Некоторые французские прилагательные, такие как **haut, bas, fort, cher, droit, net, ferme, bon, mauvais** могут употребляться в роли наречий и выступать в качестве обстоятельства, занимая место после глагола. Эти прилагательные употребляются только с определенными глаголами и образуют устойчивые выражения:

parler (répondre, répéter) haut, bas - говорить (отвечать, повторять)  
громко, тихо

crier (rire) fort - кричать (смеяться) громко

douter fort - сильно сомневаться

travailler ferme - усиленно работать

s'arrêter net - резко, внезапно остановиться

refuser net - отказаться наотрез

aller (mener, regarder) droit - идти (вести, смотреть) прямо

coûter (vendre, payer, donner) cher - стоить (продавать, платить, дать) дорого

sentir bon, mauvais, fort - пахнуть хорошо, плохо, сильно.

Такие прилагательные не изменяются:

Ces billets ne coûtent pas cher. Ces fleurs sentent bon.

**Exercice 29.** Напишите правильно слово, стоящее в скобках, согласно тому, является оно наречием или прилагательным.

1. Cette chemise n'est pas très \_\_\_\_\_ (cher). 2. Vous les payez trop \_\_\_\_\_ (cher). 3. Cette chemise ne coûte pas \_\_\_\_\_ (cher). 4. Ces souvenirs lui sont très \_\_\_\_\_ (cher). 5. Il a une écriture très \_\_\_\_\_ (net). 6. A ces mots elle s'entrompît \_\_\_\_\_ (net). 7. Donnez une réponse plus \_\_\_\_\_ (net). 8. Cette chaise est trop \_\_\_\_\_ (bas). 9. Elle parle toujours très \_\_\_\_\_ (bas). 10. Descendez, crie-t-elle d'une voix \_\_\_\_\_ (fort). 11. Pourquoi rient-ils \_\_\_\_\_ (fort)? 12. Elle sent une \_\_\_\_\_ (fort) odeur de gaz. 13. Emportez ces fleurs, elles sentent trop \_\_\_\_\_ (fort). 14. Y a-t-il des règles \_\_\_\_\_ (ferme) à ce sujet? 15. Maintenant elle travaille \_\_\_\_\_ (ferme). 16. Ils sont \_\_\_\_\_ (ferme) dans leurs résolutions. 17. La rue est toute \_\_\_\_\_ (droit). 18. Elle marche \_\_\_\_\_ (droit) devant elle.

### Exercice 30. Переведите.

1. Эти цветы хорошо пахнут. 2. Он идет прямо, но вдруг (tout à coup) резко останавливается. 3. Она шутит (plaisanter) и громко смеется. 4. Сильно сомневаюсь, что эта книга стоит дорого. 5. Он говорит тихо, я его не слышу (entendre). 6. Он наотрез отказывается усиленно работать.

---



---



---



---



---



---



---

## 1.7. L'adjectif interrogatif "quel". Вопросительное прилагательное quel

Вопросительное прилагательное **quel** имеет следующие формы: **quel, quels, quelle, quelles**. Употребляется в прямом и косвенном вопросах.

1) "**Quel**" употребляется в качестве определения и находится перед подлежащим, занимая место артикля. В этом случае "quel" переводится словами: какой, который, что за:

Quel temps fait-il aujourd'hui?      Какая сегодня погода ?

Quelle heure est-il?      Который час ?

Quels livres as-tu achetés?      Что за (какие) книги ты купил?

2) "**Quel**" употребляется в качестве определения, стоящего перед глаголами и переводится словами: какой, каков, который, что за, кто.

Quelle est votre place?      Какое (которое) ваше место?

Quel est ce livre?      Что за книга ?

Quels sont ses intentions? Каковы его намерения ?

Примечание: нельзя путать смысл вопросов, начинающихся с “quel” и с “comment”. Сравните:

Comment est cette salle? (Какая [какова] эта комната?)	Elle est claire. (Она светлая)
Quelle est cette salle? (Какая эта комната ?)	C'est la salle numéro dix. (Это комната номер 10.)
Comment est ce livre? (Какая [какова] эта книга?)	Ce livre est intéressant. (Это интересная книга.)
Quel est ce livre? (Какая эта книга?)	C'est un livre d'Anatole France. (Это книга Анатоля Франса.)

**Exercice 31.** Переведите фразы:

1. Quelle est cette rue?
2. Comment fait-il ses études?
3. Comment va-t-elle?
4. Quelle heure est-il?
5. Quelle est votre voiture? Comment est-elle?
6. Quel âge a-t-il?
7. Quel est ce film? Comment est-il?
8. Quel est ton nom?
9. Comment t'appelles-tu?

---

---

---

---

---

---

## 1.8. Place de l'adjectif au superlatif.

### Место прилагательных в превосходной степени

В превосходной степени прилагательное ставится перед или после существительного, к которому оно относится, в зависимости от того, какое оно занимает место в положительной степени:

une belle chambre - la plus belle chambre

une chambre claire - la chambre la plus claire

Если прилагательное стоит после существительного, то определенный артикль употребляется два раза - перед существительным и перед прилагательным:

C'est la règle la plus difficile.

Ce sont les quartiers les plus peuplé et les plus misérable de Paris.

C'est un de mes meilleurs amis.

C'est une des plus grandes et des plus belles places de notre ville.

C'est un des moyenes les plus commodes et les plus rapides.

**Exercice 32.** Переведите следующие выражения, обращая внимание на место прилагательного.

самый большой город, самый высокий дом, самая красивая площадь, самый широкий мост, самый холодный месяц, самое удобное место, самые старые кварталы, самый длинный канал, самая сильная группа, самая трудная вещь, самое приятное время года.

---

---

---

---

---

---

**Exercice 33.** Переведите.

1. Это самая трудная вещь для меня. 2. Какой самый большой город в мире? 3. Марсель-самый большой порт Франции. 4. Весна у нас-самое приятное время года. 5. Самая большая комната в нашей квартире-столовая. 6. Это самый большой остров (île (f)) в Атлантическом океане.

---

---

---

---

---

---

## 1.9. Согласование имен прилагательных

В предложении прилагательное может быть:

1) определением:

Il nous raconte une histoire intéressante.

Он рассказывает нам интересную историю.

2) именной частью сказуемого:

L'histoire qu'il nous raconte est intéressante.

История, которую он нам рассказывает, интересная.

Прилагательное-определение согласуется в роде и числе с существительным, к которому оно относится:

Elle achète une très belle robe. - Она покупает очень красивое платье.

Elle lit des articles intéressants. - Она читает интересные статьи.

Прилагательное-именная часть сказуемого согласуется в роде и числе с подлежащим:



Michel est hereux. - Миша счастлив.

Elle est belle. - Она красива.

Прилагательные, относящиеся к нескольким существительным, стоят во множественном числе:

а) в мужском роде, если оба существительных мужского рода:

Elle achète un chapeau et un paletot neufs.

Она покупает новую шляпу и новое пальто.

Il tire de sa serviette un cahier et un livre bleus.

Он вынимает из портфеля синюю тетрадь и синюю книгу.

б) в женском роде, если оба существительных женского рода:

On lui montre une robe et une jupe neuves.

Ей показывают новое платье и новую юбку.

Il regarde les feuilles et l'herbe vertes.

Он смотрит на зеленую траву и зеленые листья.

в) в мужском роде, если существительные различного рода:

Elle achète un chapeau et une robe neufs.

Il achète un livre et une revue intéressants.

**Exercice 34.** Переведите.

1. Он посещает (visiter) интересные спектакли и выставки (exposition). 2. Она читает новые книги и газеты. 3. Мы покупаем красивые стол и стулья в новую квартиру.

---

---

---

## LEÇON 4

## УРОК 4

### 1. ВОПРОСИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Во французском языке вопросительное предложение строится с помощью инверсии и вопросительных оборотов.

#### 1.1. Построение вопросительного предложения с помощью инверсии

Инверсия бывает простая и сложная.

1) Простая инверсия делается в предложении, в котором

подлежащее выражено местоимением; при этом подлежащее-местоимение ставится после глагола:

Lis-tu ce livre?

Est-elle Russe?

Если глагол в 3-м лице единственного числа оканчивается на гласные “а” или “е”, между глаголом и местоимением вставляется буква “t”:

Va-t-il à la gare?

Parle-t-il à sa mère?

Répète-t-il ce texte?

2) Путем сложной инверсии образуется вопросительное предложение, в котором подлежащее выражено существительным. В этом случае подлежащее остается на своем обычном месте перед глаголом, но повторяется затем после глагола в форме личного местоимения 3-го лица, согласованного в роде и числе с подлежащим:

Claire travaille-t-elle à la fabrique?

Ces camarades habitent-ils Paris?

При наличии двух или более подлежащих различного рода употребляется местоимение мужского рода множественного числа:

Pierre et Marie répètent-ils ces textes?

**Exercice 35.** Поставьте следующие фразы в вопросительной форме.

1. Elle habite Paris. 2. Elle est prête. 3. Tu marches vite. 4. Il lit ce livre. 5. Elle achète ces fleurs. 6. Pierre est malade. 7. Marthe demeure seule. 8. Michel et Pierre habitent Moscou. 9. Jules et sa mère déjeunent. 10. Thérèse a les yeux bleus. 11. Cette table est près de la fenêtre. 12. Il lis vite. 13. Il reste seul.

---

---

---

---

---

---

---

## 1.2. Построение вопросительного предложения с помощью оборота *est-ce que*

В предложении с оборотом *est-ce que* порядок слов всегда прямой:

Est-ce qu'il lit ce livre? - Читает ли он эту книгу?

Est-ce que Claire va à la gare? - Едет ли Клер на вокзал?

Употребление оборота *est-ce que* является обязательным при построении вопросительных предложений, в которых сказуемое выражено 1-м лицом единственного числа настоящего времени глаголов I и II группы и большинства глаголов III группы:

*Est-ce que je parle vite?* - Я говорю быстро?

*Est-ce que je lis vite?* - Я читаю быстро?

**Exercice 36.** Поставьте вопрос, употребив обе вопросительные формы там, где это возможно.

1. Il lit une revue. 2. Tu marches vite. 3. Elle est prête. 4. Ils travaillent à l'usine. 5. Il va à la gare. 6. Elle peut vivre seule. 7. Pierre est malade. 8. Michel et Pierre habitent la cité universitaire. 9. Claire et sa sœur étudient à l'Université. 10. Marthe et Adèle parlent russe. 11. Je peux fermer la fenêtre. 12. Je reste seul.

---

---

---

---

---

---

---

---

**Exercice 37.** Переведите, употребив обе формы вопроса:

1. Твои друзья учатся в университете? 2. Его сестры живут одни?  
3. Завтрак готов? 4. Твои друзья любят ходить в музеи? 5. Даниель говорит по-русски? 6. Твою сестру зовут Софи? 7. Эта комната большая?

---

---

---

---

---

---

---

---

### ***Вопросительное наречие où***

Вопросительное наречие *où*? “где?”, “куда?” служит вопросом к обстоятельству места: *Où fait-il ses études?*

### 1.3. Порядок слов в вопросительном предложении, начинающемся с вопросительного наречия où

1) Если подлежащее вопросительного предложения выражено личным местоимением (кроме 1-го лица единственного числа глаголов I группы и большинства глаголов II группы), вопрос содержит простую инверсию:

Où travaille-t-il?

2) Если подлежащее вопросительного предложения выражено существительным, возможны оба вида инверсии — простая и сложная.

Простая инверсия: Où va Pierre?

Сложная инверсия: Pierre où va-t-il?

Сложная инверсия обязательна в том случае, когда и подлежащее, и прямое дополнение вопросительного предложения выражены именем существительным:

Où Jacques achète-t-il ses livres? - Где Жак покупает свои книги?

Если подлежащее выражено личным приглагольным местоимением 1-го лица единственного числа, вопросительное предложение строится с помощью вопросительного оборота *est-ce que*, который стоит после вопросительного наречия:

Où est-ce que j' étudie? - Где я учусь?

Точно так же строится вопросительное предложение и в том случае, когда вопросительное наречие оц употребляется с предлогами:

D'où venez-vous? - Откуда вы идете?

D'où Pierre vient-il? - Откуда идет Пьер?

#### Exercice 37. Переведите.

1. Где моя книга?
2. Где он живет?
3. Где живут ваши друзья?
4. Где находится ваш дом?
5. Куда идет этот ученик?
6. Куда вы идете?
7. Куда идет Пьер после занятий?
8. Где учится сестра вашего друга?
9. Откуда идет этот молодой человек?
10. Откуда вы идете?

---

---

---

---

---

---

---

---

#### Exercice 38. Поставьте вопрос к обстоятельству места.

1. Elle écrit au tableau.
2. Sa mère achète les légumes au magasin.
3. Cette jeune fille fait ses études à l'Université.
4. Il viens de l'institut.
5. Ivonne est assise près de la fenêtre.

---

---

---

---

## 1.4. Вопросительные наречия **quand, comment**

Наречие **quand** служит вопросом к обстоятельству времени:

Quand revenez-vous de l'usine?

- Когда вы возвращаетесь с завода?

Наречие **comment** служит вопросом:

- к обстоятельству образа действия: Comment prononce-t-il ces sons? - Как он произносит эти звуки?
- к именной части сложного сказуемого, выраженной прилагательным (каков, какова, каковы): Comment est votre chambre?

Порядок слов в предложениях, начинающихся с вопросительных наречий quand и comment тот же, что и в предложениях, начинающихся с вопросительного наречия où.

1) Простая инверсия при подлежащем-местоимении:

Quand vient-il? Comment travaillez-vous?

2) Оба вида инверсии (простая и сложная) при подлежащем-существительном:

- простая инверсия:

Quand arrive votre ami?

Comment écrit cet élève?

- сложная инверсия:

Quand votre ami arrive-t-il?

Comment cet élève écrit-il?

Однако, если в предложении имеется прямое дополнение, выраженное существительным, или обстоятельственные слова, сложная инверсия при подлежащем-существительном обязательна:

Quand votre ami arrive-t-il de Moscou?

Comment cet élève écrit-il ces dictées?

Если подлежащее выражено местоимением 1-го лица единственного числа, вопрос строится с помощью оборота *est-ce que*:

Comment est-ce que je prononce ce mot?

- Как я произношу это слово?

**Exercice 39.** Поставьте вопросы к выделенным словам.

1. Cette chambre est **claire**. 2. Son père arrive **lundi**. 3. Cette lampe est très **belle**. 4. Ses amis reviennent de Moscou **dans 2 jours**. 5. Paul écoute le dialogue **avec intérêt**. 6. Ce garçon s'appelle **Jules**. 7. Il prononce **mal** ce son.

---

---

---

---

---

**Exercice 40.** Переведите следующие вопросы и составьте на них ответ.

1. Как зовут этого мальчика?
2. Когда возвращается ваша сестра?
3. Как вы произносите этот звук?
4. Каков этот текст? Он трудный?
5. Какова эта комната? Она светлая?
6. Как Пьер отвечает на твои вопросы?
7. Когда мы идем в театр?
8. Как Мари слушает диалог?

---

---

---

---

---

---

### 1.5. Порядок слов в вопросительном предложении, начинающемся с наречия **combien**

В вопросительном предложении, вводимом наречием **combien**, порядок слов может быть как прямым, так и обратным.

1) Если наречие **combien** является определением подлежащего, в вопросительных предложениях сохраняется прямой порядок слов:

**Combien de femmes travaillent dans notre usine?**

- Сколько женщин работает на нашем заводе?

2) Если **combien** является определением дополнения, инверсия обязательна:

**Combien de tiroirs y a-t-il dans votre armoire?**

- Сколько ящиков в вашем шкафу?

**Combien de frères Claire a-t-elle?** - Сколько братьев у Клер?

**Exercice 41.** Поставьте вопрос к выделенным словам:

1. Dans notre ville il y a **quatre** théâtre.
2. Ses amis étudient **deux** langues étrangères.
3. **Deux** familles habitent cette maison.
4. Tu as **deux** stylos.
5. Dans cette leçon il y a **vingt** exercices.
6. **Dix** places sont déjà occupées.

---

---

---

---

---

---

**Exercice 42.** Переведите.

1. Сколько школ в вашем городе? 2. Сколько стульев в этом зале?  
3. Сколько студентов изучают французский язык в вашем институте?  
4. Сколько тетрадей хочет купить Мария? 5. Сколько кинотеатров в  
вашем городе? 6. Сколько инженеров работает на этом заводе?  
7. Сколько детей у этой женщины? 8. Сколько упражнений надо  
сделать? 9. Сколько студентов в вашей группе?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## LEÇON 5

## УРОК 5

### 1. ВОПРОС К ПОДЛЕЖАЩЕМУ

Вопрос к подлежащему строится при помощи вопросительного местоимения **qui** или вопросительных оборотов **qui est-ce qui** “кто” и **qu'est-ce qui** “что”.

Если подлежащее является одушевленным предметом, употребляются формы **qui** и **qui est-ce qui**:

Qui parle? Qui est-ce qui parle? - Кто говорит?

Вопрос к подлежащему, обозначающему неодушевленный предмет, строится с помощью вопросительного оборота **qu'est-ce qui**:

Qu'est-ce qui se trouve sur cette place?

- Что находится на этом месте?

Порядок слов в этих вопросительных предложениях такой же, как и в утвердительных. Как и в русском языке, в вопросе относящемся к подлежащему, глагол стоит всегда в 3-м лице единственного числа:

Les étudiants écrivent une dictée. Qui (qui est-ce qui) écrit une dictée?

Ces magasins se trouvent au centre de la ville. Qu'est-ce qui se trouve au centre de la ville?

**Exercice 43.** Поставьте вопрос к подлежащему.

1. Le soleil brille. 2. Nos vacances durent deux mois. 3. Ces pommes mûrissent en juillet. 4. Les cours finissent à 3 heures. 5. Les jours deviennent longs.

---

---

---

---

**Exercice 44.** Переведите вопросы и ответьте на них:

1. Кто говорит? 2. Что это значит (signifier)? 3. Что находится (se trouver) в этом доме? 4. Кто хочет уйти? 5. Что происходит (se passer)? 6. Кто любит музыку Бетховена? 7. Кто лучше знает это правило?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## 2. QUESTION PORTANT SUR LE COMPLÉMENT DIRECT. ВОПРОС К ПРЯМОМУ ДОПОЛНЕНИЮ

1) Вопросом к прямому дополнению, выраженному существительным, обозначающим неодушевленный предмет, служит вопросительное местоимение **que**:

Il cherche sa gomme. Que cherche-t-il? - Что он ищет?

Pierre achète de livres. Qu'achète Pierre? - Что покупает Пьер?

В разговорном языке вместо вопросительного местоимения **que** часто употребляется оборот **qu'est-ce que**, состоящий из местоимения **que** в сочетании с вопросительным оборотом **est-ce que**. После **qu'est-ce que** порядок слов прямой:

Qu'est-ce qu'il achète? - Что он покупает?

Qu'est-ce que Pierre achète? - Что покупает Пьер?

Употребление оборота **qu'est-ce que** обязательно, если подлежащее выражено личным прилагательным местоимением 1-го лица единственного числа:



Qu'est-ce que je fume? - Что я курю?

Qu'est-ce que je tiens? - Что я держу?

2) Вопросом к прямому дополнению, обозначающему одушевленный предмет, служит вопросительное местоимение **qui** и вопросительный оборот **qui est-ce que** (qui + est-ce que).

Если подлежащее выражено местоимением, в вопросительном предложении, вводимом местоимением **qui**, делается простая инверсия:

Qui cherche-t-il ? - Кого он ищет?

Если подлежащее выражено существительным, возможна только сложная инверсия:

Qui Pierre cherche-t-il? - Кого ищет Пьер?

При построении вопроса с помощью вопросительного оборота **qui est-ce que** сохраняется прямой порядок слов:

Qui est-ce qu'il cherche?

Qui est-ce que Pierre cherche?

**Exercice 45.** Поставьте вопросы к прямому дополнению.

1. Elle lit une revue. 2. Ils admirent les vitrines. 3. Michel chante une chanson. 4. Ces camarades attendent leur professeur. 5. Les touristes admirent ce beau monument. 6. Le professeur interroge tous les élèves. 7. Elle cherche sa sœur. 8. Il veut voir Paul. 9. Tu dois prévenir ses amis. 10. Michel attend son frère. 11. Son ami lui envoie un télégramme.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Exercice 46.** Переведите вопросы.

1. Кого ждут ваши друзья? 2. Чем любят туристы? 3. Кого хочет видеть эта женщина? 4. Кого ищет Мари в этом городе? 5. Что находится в этой комнате? 6. Что ты хочешь купить в магазине? 7. Кого вы хотите пригласить (inviter) в кино?

---

---

---

---

---

---

---

---

### 3. QUESTION PORTANT SUR LE COMPLÉMENT INDIRECT. ВОПРОС К КОСВЕННОМУ ДОПОЛНЕНИЮ

1) Вопросом к косвенному дополнению, обозначающему одушевленный предмет, служит вопросительное местоимение **qui** в сочетании с различными предлогами:

A qui posez-vous cette question? - Кому вы задаете этот вопрос?

De qui parlez-vous? - О ком вы говорите?

Если подлежащее выражено существительным, делается обычно простая инверсия:

Avec qui voyage Paul? - С кем путешествует Поль?

Однако, если предложение распространенное, необходима сложная инверсия (если в предложении имеются дополнения и обстоятельства):

A qui Paul pose-t-il cette question? - Кому Поль задает этот вопрос?

Avec qui Paul va-t-il au théâtre? - С кем Поль идет в театр?

2) Вопросом к косвенному дополнению, выражающему неодушевленный предмет, служит вопросительное местоимение **quoi** (ударная форма местоимения **que**) в сочетании с различными предлогами:

A quoi s'intéresse-t-il? - Чем он интересуется?

De quoi est-il mécontent? - Чем он недоволен?

Avec quoi écrivez-vous? - Чем вы пишете?

Порядок слов в вопросительном предложении с местоимением **quoi** такой же, как и в предложении с местоимением **qui**:

De quoi parle Paul? - О чем говорит Поль?

De quoi Paul parle-t-il à ses amis?

- О чем Поль говорит со своими друзьями?

Pour les personnes		Pour les choses
Sujet	qui qui est-ce qui	qu'est-ce qui
Complément d'object direct	qui qui est-ce que	qu'est-ce que que
Complément d'object indirect et complément prépositionnel	à qui de qui avec qui, etc.	à quoi de quoi avec quoi, etc.

**Exercice 47.** Поставьте вопросы к косвенному дополнению.

1. Ils s'intéressent à la politique. 2. Les écoliers parlent de leurs examens.



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Exercise 50.** Переведите.

1. Кто тебе дал этот ответ?
2. Кого они ищут?
3. Кого ищут эти дети?
4. Кого хотят видеть эти люди?
5. Кому я должен помочь?
6. Кто автор этой статьи?
7. У кого Миша может оставить свой портфель?
8. Кого вы предпочитаете?
9. Что здесь происходит?
10. Что он тебе предложил?
11. Что вас останавливает?
12. Что может его задержать?
13. Что он несет в правой руке?
14. Что вызывает эту дискуссию?
15. Что здесь строят?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Exercise 51.** Переведите.

1. Кого ты должен разбудить?
2. На кого она сердится?
3. Чем он занимается в настоящее время?
4. Кто займется этим вопросом?
5. Что занимает середину комнаты?
6. Кем занята эта аудитория?
7. Кого мы должны предупредить?
8. Что его ожидает?
9. Кого ждут эти дети?
10. Чего вы ждете?
11. Кого преподаватель спрашивает первым?
12. Что вас заставляет обращаться к ней?
13. Что привлекает его внимание?
14. Кого зовет Мишель?
15. Кто зовет Мишеля?
16. Что вас удивляет?
17. Чем вы удивлены?
18. На что надо обратить внимание?
19. Кого встречают наши друзья?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ОСНОВНОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

**ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА  
ЮНИТА 1**

Редакторы: Н.Б. Питерских  
Оператор компьютерной верстки О.А. Москвитин

---

Изд. лиц. N015286 от 27.09.96.

Сдано в печать  
Заказ

---